

Contract de Prestare Servicii

Nr. 27 / 23.12.2020

Nr. Contract 00050950/5

Cod CPV 75111200-9 Servicii legislație (SINTACT)

În temeiul Legii nr.98/2016 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, s-a încheiat prezentul contract de prestare servicii, între:

Autoritatea contractantă: DIRECȚIA GENERALĂ DE EVIDENȚĂ A PERSOANELOR MUNICIPIUL BUCUREȘTI, cu sediul în București, str. Bibescu Vodă, nr. 1, Sector 4, cod identificare fiscală 17180127, având contul IBAN deschis la Trezoreria Sector 4 București, reprezentată prin **Director Executiv**, în calitate de **Autoritate contractantă**, pe de o parte
și

Contractantului: WOLTERS KLUWER ROMANIA SRL cu sediul în București, Bd. Tudor Vladimirescu nr. 22, Clădirea Green Gate, Et.6, Sector 5, înregistrată la R.C. cu numărul J40/4017/1996, cod unic de înregistrare RO8451308, având contul COD IBAN deschis la TREZORERIE OPERATIVA A MUN. BUCUREȘTI, reprezentată legal prin **Contractant**, în calitate de **Contractant**.

Părțile contractante au convenit la încheierea prezentului contract, în următoarele condiții:

1. Definiții

1.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) **contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale;
- b) **Autoritate contractantă și Contractant** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) **preț/valoarea contractului** - prețul plătit Contractantului de către autoritatea contractanta în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) **produse** - bunurile care fac obiectul prezentului contract și pe care Contractantul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- e) **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinovăției acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f) **destinație** - locul unde Contractantul are obligația de a livra produsele/presta serviciile;
- g) **Regulamentul General privind Protecția Datelor sau GDPR** - Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018;
- h) **date cu caracter personal** - orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice,

culturale sau sociale;

i) prelucrare - orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

j) operator - persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern;

k) încălcarea securității datelor cu caracter personal - o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

l) termenii comerciali de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 a Camera Internațională de Comerț (CIC);

m) zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

2. Interpretare

2.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

2.2. Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

3. Obiectul principal al contractului

3.1. Obiectul prezentului Contract îl constituie prestarea de către Contractant Autorității contractante a serviciilor detaliate în Anexa nr. 1.

3.2. Autoritatea contractantă se obligă să plătească tarifele convenite în prezentul contract pentru serviciile prestate.

4. Prețul contractului

4.1. Valoarea anuală a Contractului este de **3 890,00 lei fără TVA**, la care se adaugă TVA 739,10 lei, total **4 629,10 lei cu TVA**, conform ofertei din SEAP nr. DA27161641 din 22.12.2020 reprezentând valoarea serviciilor detaliate în Anexa nr. 1.

5. Modalitatea de plată

5.1. Valoarea Contractului urmează a se achita conform graficului prevăzut în Anexa nr. 2 la prezentul Contract.

În situația în care una din datele de facturare se împlinesc într-o zi nelucrătoare, facturile vor fi emise în următoarele cinci zile lucrătoare.

Data scadenței fiecărei facturi fiscale este la 30 zile calendaristice de la data emiterii

6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract este valabil de la data 02-01-2021 până la data 02-01-2022.

6.2. Durata contractului poate fi modificată prin Act adițional cu acordul părților.

7. Recepția produselor

7.1. Recepția serviciilor se va efectua în prezența reprezentantului desemnat de către Autoritatea contractantă și a reprezentantului Contractantului, aceasta încheindu-se prin semnarea procesul verbal de recepție.

8. Obligațiile principale ale Contractantului

8.1. Contractantul se obligă să furnizeze serviciile la standardele și/sau performanțele prezentate în Ofertă.

8.2. Contractantul se obligă să despăgubească Autoritatea contractantă împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate, etc), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate) și daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură aferente.

9. Obligațiile principale ale Autorității contractante

9.1. Autoritatea contractantă se obligă să recepționeze serviciile furnizate, dacă acestea sunt conforme cu cerințele și performanțele impuse prin Ofertă.

9.2. Autoritatea contractantă se obligă să plătească prețul serviciilor către Contractant în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, Contractantul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci Autoritatea contractantă are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01% din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.2. Autoritatea contractantă are obligația de a efectua plata către Contractant în termenul de 30 zile calendaristice, de la data primirii facturii, în conformitate cu legislația în vigoare.

10.3. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar sau alocare bugetară, Autoritatea contractantă nu datorează majorări, penalități, dobânzi legale penalizatoare sau daune-interese Contractantului.

10.4. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat.

10.5. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată Contractantului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, în acest caz, Contractantul având dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11. Alte responsabilități ale Contractantului

11.1. Contractantul are obligația de a furniza serviciile prevăzute în contract în conformitate cu Oferta.

11.2. Pe parcursul executării contractului măsurile și responsabilitatea privind securitatea și sănătatea în muncă, protecția mediului precum și cele de prevenire și stingere a incendiilor revin integral Contractantului pentru personalul său implicat în realizarea contractului. Autoritatea contractantă nu răspunde de pagubele produse de Contractant/prepușii acestuia/alți lucrători folosiți de către Contractant terților și nici de pagubele pe care le-ar putea suferi Contractantul/prepușii acestuia/alți lucrători folosiți de acesta din cauza accidentelor de orice fel survenite în cursul executării serviciului. În acest sens Contractantul va asigura instruirea personalului său cu privire la regulile operante în incintă acestuia, comunicate de către Autoritatea contractantă.

12. Amendamente

Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional cu acordul părților.

13. Cesiunea și subcontractarea

13.1. Contractantul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al Autorității contractante.

13.2. Cesiunea nu va exonera Contractantul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice

alte obligații asumate prin contract.

14. Forța majoră

14.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de bun drept a prezentului contract, fără că vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

15. Soluționarea litigiilor

15.1. Autoritatea contractantă și Contractantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

15.2. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, Autoritatea contractantă și Contractantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanța competentă din București.

16. Comunicări

16.1. (1) Orice comunicare sau notificare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

16.2. În cazul în care notificarea/comunicarea se face pe cale poștală, se va transmite prin intermediul unei scrisori cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

16.3. Dacă notificarea/comunicarea se trimite prin fax sau e-mail (corespondența e-mail se probează cu confirmare de primire generată automat de sistemul electronic sau de confirmarea manuală operată de părți, după caz), ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

17. Protecția datelor cu caracter personal

17.1. Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul Contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului (UE) 2016/679, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite periodic în legătura cu acestea.

17.2. Fiecare Parte va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului Contract. Aceste date vor consta în: nume, prenume, poziție, număr de telefon, adresa de e-mail pentru reprezentantul părții respective. Acolo unde legea prevede astfel, fiecare Parte care divulga informații în legătură cu angajații/reprezentanții săi trebuie să furnizeze o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, efectuată de către cealaltă Parte în legătură cu prezentul Contract.

17.3. Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunostință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest Contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta clauză și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoana împuternicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a

datelor în legătură cu prezentul Contract, și niciuna dintre Părți nu acceptă vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

18. Adresa de corespondență

Adresa de corespondență a Autorității contractante este BULEVARDUL DIMITRIE CANTEMIR, NR. 1, Localitate SECTOR 4, Judet BUCURESTI.

Adresa de corespondență a Contractantului este B-dul. Tudor Vladimirescu, nr. 22, Clădirea Green Gate, Et. 6, Sector 5, București.

În cazul în care una dintre părți își modifică adresa de corespondență, aceasta trebuie să notifice în scris cealaltă parte în cel mult 2 zile lucrătoare.

19. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

20. Legea aplicabilă contractului

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 22.12.2020 prezentul contract în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

AUTORITATE CONTRACTANTĂ,

CONTRACTANT,

**DIRECȚIA GENERALĂ DE EVIDENȚĂ
A PERSOANELOR
MUNICIPIUL BUCUREȘTI**

WOLTERS KLUWER ROMÂNIA SRL

Director Executiv,

Reprezentant Legal,

Director Executiv Adjunct Economic,

Vizat C.F.P.,



Șef Birou Juridic,

Întocmit,

Contract de Prestare Servicii

Numar total utilizatori: 37

Denumire servicii:	Numar utilizatori:	Valabil pana la:
--------------------	--------------------	------------------

Pachet iDrept, 15 Comentarii, 2 Fluxuri

02-Jan-2022

Conturi utilizatori online: juridic@dgepmb.ro;
relatiipublice@dgepmb.ro

- Codul de Procedură Civilă. Comentarii
- Drept Comercial. Comentarii
- Codul Muncii. Comentarii
- Drept Public. Comentarii
- Drept Civil. Comentarii
- Drept Penal. Comentarii
- Dreptul Insolvenței. Comentarii
- Profesioniști. Comentarii
- Codul de Procedură Penală. Comentarii
- Drept Procedural Civil. Comentarii
- Construcții. Comentarii
- Drept Bancar. Comentarii
- Proprietate intelectuală. Comentarii
- Drept Fiscal. Comentarii
- Achizitii Publice. Comentarii
- Flux - Civil
- Flux - Taxe și Fiscalitate
- Modele de documente
- Legislație Europeană și Acte Sintetice
- Jurisprudență Comunitară
- Jurisprudență Românească
- Norme de aplicare
- Practică Judiciară
- Întrebări și Răspunsuri
- Reglementări Comparate
- Legislație Românească și Acte Sintetice
- Reviste
- Practică Judiciară Extinsă

Sintact.ro Expert Plus

Cont utilizator online:

juridic@dgepmb.ro; | relatiipublice@dgepmb.ro

- Codul de Procedură Civilă. Comentarii
- Drept Comercial. Comentarii
- Codul Muncii. Comentarii
- Drept Public. Comentarii
- Drept Civil. Comentarii
- Drept Penal. Comentarii

- Dreptul Insolvenței. Comentarii
- Profesioniști. Comentarii
- Codul de Procedură Penală. Comentarii
- Drept Procedural Civil. Comentarii
- Construcții. Comentarii
- Drept Bancar. Comentarii
- Proprietate intelectuală. Comentarii
- Drept Fiscal. Comentarii
- Achizitii Publice. Comentarii
- Legislație Europeană și Acte Sintetice
- Flux - Civil
- Flux - Taxe și Fiscalitate
- Modele de documente
- Întrebări și Răspunsuri
- Legislație Românească și Acte Sintetice
- Reviste
- Jurisprudență

Sintact.ro Monitorizare Parti si Monitorizare Dosare

Cont utilizator online: 1

juridi _ dgepmb.ro

- Istoric Judiciar - Monitorizare Parti si Monitorizare Dosare

Licenta: **AL95631968402862** Tip Retea 32

- Practica Judiciara RO
- Legislatie Comunitara
- Modele de Documente
- Legislatie Romaneasca cu Act Sintetic si norme metodologice

**AUTORITATE CONTRACTANTĂ,
DIRECȚIA GENERALĂ DE EVIDENȚĂ
A PERSOANELOR
MUNICIPIUL BUCUREȘTI**

**CONTRACTANT,
WOLTERS KLUWER ROMÂNIA SRL**

Director Executiv,

Reprezentant Legal,

Director Executiv Adjunct Economic
Svetlana BÎRSAN

Vizat C.F.P.

Viza de control financiar preventiv

An. 2012 Luna 12 Ziua 23

Șef Birou Juridic,

Întocmit,

Contract de Prestare Servicii

Valoarea contractului urmează a se achita în rate, pentru fiecare perioada contractuală, facturile urmând a fi emise astfel:

Jan-2021	Rata 1	324.17 RON	(servicii pentru luna Ianuarie)
02-Feb-2021	Rata 2	324.17 RON	(servicii pentru luna Februarie)
02-Mar-2021	Rata 3	324.17 RON	(servicii pentru luna Martie)
02-Apr-2021	Rata 4	324.17 RON	(servicii pentru luna Aprilie)
02-May-2021	Rata 5	324.17 RON	(servicii pentru luna Mai)
02-Jun-2021	Rata 6	324.17 RON	(servicii pentru luna Iunie)
02-Jul-2021	Rata 7	324.17 RON	(servicii pentru luna Iulie)
02-Aug-2021	Rata 8	324.17 RON	(servicii pentru luna August)
02-Sep-2021	Rata 9	324.17 RON	(servicii pentru luna Septembrie)
02-Oct-2021	Rata 10	324.17 RON	(servicii pentru luna Octombrie)
02-Nov-2021	Rata 11	324.17 RON	(servicii pentru luna Noiembrie)
02-Dec-2021	Rata 12	324.17 RON	(servicii pentru luna Decembrie)

Valorile nu includ TVA. În situația în care una dintre datele enumerate mai sus se împlinește într-o zi nelucrătoare, facturile vor fi emise în următoarele cinci zile lucrătoare; data scadenței fiecărei facturi fiscale este la 30 zile calendaristice de la data emiterii ei.

**AUTORITATE CONTRACTANTĂ,
DIRECȚIA GENERALĂ DE EVIDENȚĂ
A PERSOANELOR
MUNICIPIUL BUCUREȘTI**

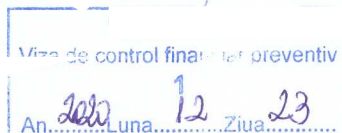
Director Executiv

**CONTRACTANT,
WOLTERS KLUWER ROMÂNIA SRL**

Reprezentant Legal,

Director Executiv Adjunct Economic

Vizat C.F.P



Șef Birou Juridic

Întocmit,